



కౌడ వటి గంటి కుటుంబ రావు

పాత్రలు :

[భటుడు, గాత్ర సేవకుడు, నిర్వాహకుడు, భద్రుడు, హాలుడు, ప్రాచీణి కుడు, పుష్పగుప్తుడు, సుశ్రుడు, లాతువు, మహాకవి, సేవకుడు, అతిథులు, మిలిగినవి స్పష్టం.]

(నాటక ప్రదర్శనం జరుగుతోంది)

భటు : (గట్టిగా) గాత్ర సేవ కా? గాత్ర సేవ కా... (తనలో) ఓరి వీడి కడుపు మాడా... తప్పతాగి, చింతనిప్పులల్లే కళ్ళూ వాడూ—వొస్తున్నాడు.

గాత్ర : (మైకంతో పాడుతూ)

తాగినవోడే ధన్యుడురా పడ
తాగినవోడే ధన్యుడురా—తప్ప
తాగినవోడే ధన్యుడురా—

ఆ ఎవరా కేక వేసేది? గాత్ర సేవ కుడితో పనేంటి అంట. ఆడితో ఓరికి పనొచ్చిందీ?

భటు : నీ కడుపుమాడా. నీకోసం అంతటా యెతికినానే. నీనరాణి వాసవదత్తమ్మ గోరు స్నానానికి బయల్దేరింది తొందర పడతా వుండీరి. ఆ మె గారి యేనిగె బద్దరవతి అవుపించదాయె. నిన్నుజూడ బోతే యీడ తాగి తందినారేస్తావుంటివి.

గాత్ర : అంతే అంతే. ఆది తాగింది. దాని మొగుడు తాగడు. నే తాగాను, నువు తాగావు, అందరూ తాగారు.

భటు : అందరిమాటా దేనికీలే? నువ్వయిక్క-

దెండుకు తందానలాడుతున్నావ్? ఏనిగె నెండుకు తేలేదు?

గా : నే నిక్కడే తందానలాడుతున్నా. ఇక్కడే తాగుతున్నా.

భ : బాలించు నీ వాగుడు. వెంటనే బద్దరవతిని తీసుకురా.

గా : రమ్మనూ. ఏయ్ బద్దరవతి. రా, వచ్చెయ్... అంకుశంతాకట్టు పెట్టేసి నాను, ఏంజేతును?

(ప్రేక్షకులు గొల్లున నవ్వుతారు)

భ : అంకుశంతో పనేమిటి? బద్దరవతి బొహుసాదువు. వెళ్ళివెంటనే తీసుకురా.

గా : రమ్మనూ. ఏయ్ బద్దరవతి, రా, వచ్చెయ్... దాని చంద్రమాల తాకట్టు పెట్టేసినాను. ఏంజేతును?

(ప్రేక్షకుల నవ్వులు)

భ : దానికేంలే? మెళ్లో దానికో పూలమాల వేద్దాం. నువు వెంటనే వెళ్ళి దాన్ని తీసుకురా.

గా : రమ్మనూ. ఏయ్, బద్దరవతి, రా, వచ్చెయ్... దాని గంటకూడా తాకట్టు పెట్టేసినాను, ఏంజేతును?

భ : జలకమాడబోయే ఏనిగెకి గంటెండు కురా, దాన్ని వెంటనే తీసుకురా.

గా : రమ్మనూ. ఏయ్. బద్దరవతి, రా రా... దాని చెరణాకోలకూడా కుడవ పెట్టేసి నాను.

భ : బద్దరవతికి చెరణాకోల దేనికిరా. దాన్ని వెంటనే తీసుకురా.

గా : ఓ, తెస్తా, ఏయ్ బద్దరవతి, రా... ఆరెరే...

భ : ఆరెరే యేంది?

గా : ఆరెరే నేను -

భ : నువ్వేంది?

గా : ఆరెరే బద్దరవతి -

భ : బద్దరవతికేంది? -

గా : బద్దరవతినికూడా కుడవ పెట్టేసినాను, (ప్రేక్షకుల నవ్వులు)

భ : నిన్నేమని ఏంలాభంలే. రాజవాహనం తాకట్టు పెట్టుకుని నీకుకట్టుపోసిన దానిదే ఆసలు తప్ప.

గా : ఆసలుకుమోసం రాకుండా చూసుకో మని నేను చెప్పనే చెప్పా.

భ : (ఉలిక్కిపడి) ఏంటా చప్పుడు?

గా : తెల్సు. తెల్సు. బద్దరవతి కట్లు దుకాణం నుంచి తప్పించుకు పారి పోతోంది,

భ : ఏమన్నావ్?

గా : వత్సరాజు వాసవదత్తతో సహా పారిపోయాడు.

భ : కుభం ఇంక నువు నీ యిష్టం వొచ్చి నట్టు తాగి తందనలాదొచ్చు.

గాత్ర: (పద్మతిమార్పి) ఏయ్, ఎవరుతాగింది: ఆనందం దేనికనుకున్నావ్? మేమంద రమూ యోగంధరాయణులవారి చారులం. మమ్మల్ని వారు ఆయా స్థానాలలో ఉండమన్నారు. నేనిక్కడ వుండి నాఅనుచరులకు సంకేతాలిస్తున్నాను. చూడు, కుబుసాలు విడిచిన కోడె తాచుల్లా వాళ్ళంతా ఎలా అటూ ఇటూ పరిగెత్తుతున్నారో.

(యుద్ధకోలాహలం)

(గొంతెత్తి) మిత్రులారా, ప్రభువుల ఉప్పుతిని వారికొరకు యుద్ధంలో ప్రాణాలు వదలనివారు నీచవు చావు చచ్చి సరకానికి పోతారు. (తనలో) ఆహా. అరుగో యోగంధరాయణులవారు. పిచ్చివానివేషం విన ర్షించి. ఒకచేత ఖడ్గమూ, రెండవచేత బంగారుదాలూ ధరించి, వత్సరాజును వెన్నంటి యత్నించే నైనికులను నిల వేసి, చించి చెండాడుతున్నారు, ఆహా. ఏమి ఆయన పరాక్రమం. ఆయన ఖడ్గానికి ఎన్ని ఏనుగులు బలి అవుతున్నాయి. ఎందరు నైనికులు, ఎందరు ఆశ్వికులు... అయ్యో, హతవిధి, యోగంధరాయణుల వారు చిక్కిపోయారు. ఆయన ఖడ్గాన్ని విజయసుందరమనే ఏనుగు విరిచేసింది. ఆయనకు బదులు నేను వెళతాను.

(ప్రేక్షకుల హర్షధ్వనాలు)

(మర్నాడు ఒక సత్రంలో)

నిర్వా: ఒకసేగోతమీ, మల్లికా... భద్రా, అంతా ఎక్కడ చచ్చారట్రా? రాత్రికి రాత్రే, ఆదా మగా అంతా కలిసి, యవనులమీదికి యుద్ధానికి వెళ్ళారా ఏం? (పళ్ళు బిగబట్టి) అడుగో వాస్తున్నాడు భద్రుడు—(అవులిస్తూ.) నీనోరు

బడ... ఇంత భౌద్ధికి ఇప్పుడు నిద రేస్తున్నావట్రా?

భద్రు: ప్రదోషాన పచ్చి అబద్ధాలాడకండి. నేను కొంచెం అలస్యంగా లేచినమాట నిజమేగాని ఇంకా సూర్యోదయమే కాలేదు. అదీగాక రాత్రి నాటకానికి వెళ్ళాను.

నిర్వా: అఘోరించలేకపోయావు. నీ వాలకం చూస్తే, నాటకం చూడటమేకాదు. అందులో వేషంకూడా కట్టినట్టుంది. అదీగాక. పద, యాత్రికులు వచ్చేవేళ అయింది. నీ పని చూసుకో. ఇంకో ఘడియలో అతిథులులేచి అది కావాలి, యిదికావాలని అడుగుతారు. అడగరూ మరి? అడిగినదంతా అమర్చే ధర్మప్రభువు రాజసింహుడుండెగా.

1. అతి: శుభోదయం, శుభోదయం. అప్పుడే మీకు నిత్యకృత్యం ఆరంభమయి నట్టున్నదే.

నిర్వా: కృత్యండాకారాలేదు, బాబూ. ఇంకా కృత్యాద్యవస్థలోనే వున్నాను.

1. అతి: రాత్రిచూసిన ఆ నాటకంలో కృత్యా ద్యవస్థ అన్నది కనిపించనేలేదు. ఆ యోగంధరాయణుడు సాలకుణ్ణివీలినది మొదలు నాటకం విడిచిన బాణంలా వెళ్ళిందంటే నమ్మండి. మహాకవి, నాటకాలను గురించి వినటమేగాని, చూచింది లేదు. నిన్న మొదటిసారిగా చూశాను. జన్మ తరించింది. నభూతోనభవిష్యతి.

నిర్వా: నా దగ్గర చెప్పకండి. యీనాటకాలు వచ్చి సాంకర్యం తెచ్చాయి. నాటకాలు చూసి వచ్చిన వాళ్ళకి పిన్నంతరం పెద్దంతరంలేకుండా పోయింది. వాడెవడో ఘటోత్కచుడువేళాట అదేదో

నాటకంలో. వాడికి బ్రహ్మరథం పట్టి సంతపని చేశారు. అయ్యలమాట అటుం చండి. గొప్పవాళ్ళకూడా వాణ్ణి నైతి నెక్కిచ్చుకునిలాలనచెయ్యటమా? ఛీ,ఛీ.

1. అతి: అదే నాటకంలో, బాబుగారూ? దూతఘటోత్కచం అని ఒక నాటకం ఆడారుట—

నిర్వా: మధ్యమ అని యింకో నాటకం ఆడారు. నేరక, బుద్ధి గడ్డితిని, ఆ నాటకం చూశా. రామరామ, అంతా అభూత కల్పన. భారతంలో ఆకథ ఎక్కడాలేదు.

1. అతి: దూతఘటోత్కచం కూడా కల్పనే. కల్పన అయితేనేమండీ?

నిర్వా: ఈ కల్పనలు చూశాక భారత రామాయణాది పవిత్ర గ్రంథాలపట్ల ప్రజలకు భక్తి తాత్పర్యాలేమైనా మిగులుతాయా?

2. అతి: (వస్తూ) అలా ఒక్కనాటికి అన కండి. మధ్యమ అన్నది మహారస వత్తరమైన హాస్యనాటిక.

నిర్వా: ఆ నాటకంలో మీకు హాస్యం కనిపించింది కాబోలు, నాకు జాగుప్పతప్ప వేరేమీ కలగలేదు.

2. అతి: మీకు హాస్యం తెలియదన్నమాట. సరభక్షకుడు అర్యధర్మాలు పాటించటంలో హాస్యంలేదుటండీ? ఆ బ్రాహ్మణ కుటుంబీకుడు మృత్యుభయంమధ్యా జీవితాళ మీదా ఊగినలాడటంలో హాస్యంలేదూ? హిడింబకు భర్తమీద మనసు పోయి ఖోజనంవంక పెట్టి కొడుకును పంపటంలో హాస్యంలేదూ? అనలు ఏకాదశి ఉపోషం వున్న మనిషి సరమాంసం పాఠణ కోరటంలోనే చచ్చేటంత హాస్యం ఉంది కాదుటండీ?

నిర్వా: (వెటకారంగా) అయ్యో, స్వర్ణకారుడు వచ్చి శ్రోత్రియ బ్రాహ్మణమాత్ర ధరించ

టంలో కూడా తమకు హాస్యం కనిపించిందా ?

2. అతి : కేశవదాసుపాత్ర ధరించింది స్వర్ణకారుడటండీ? ఎంత నిర్దుష్టమైన నటన. ఎంత గొప్పనటుడు, నిజం బ్రాహ్మణ్ణి అనుకున్నాను సుమండీ.

నిర్వా : ఆయ్యా, మీరు మహాకవి అన్న పెద్ద మనిషి ప్లేచ్యులను సయితం మహర్షిని చేస్తాడు. అందుకేగదా, నాటకాలోచ్చి సాంకర్యం పెరుగుతోందని నా ఆహారం.

3. అతి : ఏ విధమైన సాంకర్యం, ప్రభువులూ ?

1. అతి : నాటకాలను గురించి మాట్లాడుతున్నారు.

3. అతి : కూర్పు తెల్లవారకముందే నాటకాలనుగురించి మాట్లాడటం దేనికి, ప్రభువులూ ?

1. అతి : రాత్రి నాటకం జరిగింది.

3. అతి : అలాగా. నాకు తెలీదు, ప్రభువులూ. రాత్రి నేనువచ్చి చేరేసరికి చాలా పొద్దోయింది. ఇంతకీ ఏం నాటకం, ప్రభువులూ ?

1. అతి : ప్రతిష్ఠా యోగంధరాయణం.

3. అతి : ఆదేంకథో ?

1. అతి : వత్సరాజయినటువంటి ఉదయనుడు అవంతిరాజైన ప్రద్యోత మహాసేనుడి కుమార్తెను, వానవదత్తను పెళ్ళాడే కథ.

3. అతి : ఆదా ? తెలుసులెండి, బృహత్కథ చోది కాదూ ?

1. అతి : దానికి దీనికి కొన్ని మార్పులున్నాయిలెండి.

3. అతి : అయితే వత్సరాజు పాత్రా, వానవదత్తపాత్రా ఎవరు. వేళారో శ్లఘకు తెలుసా, ప్రభువులూ ?

2. అతి : వత్సరాజూ, వానవదత్తనా ? ఆ పాత్రలు నాటకంలో లేవు, బాబూ.

3. అతి : (నమ్మలేకుండా) వత్సరాజు లేక వానవదత్త లేక వారిపెళ్ళి కథ నాటకం ఎలాగయింది. ప్రభువులూ ? మీరు చూసింది మరో నాటకమేమో.

1. అతి : కాదులేవయ్యా, ఆ నాటకమే నాయికా నాయకులు లేకుండా నాటకం రాయటం మహాకవికే చెల్లింది.

3. అతి : ఈ నాటకం కథ కాస్త చెవిని వేస్తారా, ప్రభువులూ ? వింటేగాని నమ్మకక్యం కాకుండా వుంది.

2. అతి : జరిగింది జరిగినట్లు క్లుప్తంగా చెప్పనా ?

నిర్వా : నే వెళ్ళాలి, కబుర్లువింటూ కూచోటానికి నాకు తీరదు. బోలెడంత పని... నిద్రమత్తు పదిలిందిట్రా, భద్రకా ? అతిదులకు ఏంకావాలో కనుక్కో.

భద్రు : చిత్తం, చిత్తం. ఆయ్యలూ, ఏమిటి సెలవు ?

3. అతి : మేం చాలా ముఖ్యమైన విషయం ముచ్చటించుకుంటున్నాం, మాకు అడ్డురాకు.

భద్రు : తమకు నే నెందుకడ్డొస్తా నయ్యలూ? తమగోష్టి కానీండి. అనికనే తమపస్సు సూస్తాను.

3. అతి : తమరు నాటక కథ సెలవిచ్చారు కాదు.

2. అతి : అందుకే నేనూ వేచివున్నా. కథ వినండి. వత్సరాజు తన వీణతోసహా వింధ్యాటవిలో ఏనుగులవేటకు వెళ్ళాడు.

3. అతి : అడ్డొస్తున్నందుకు క్షమించాలి. యీ నాటకంలో వత్సరాజు పాత్రే లేదన్నారు ? *

2. అతి : మీ సందేహం సమంజసమైనదే. అయితే యీ నాటకంలో వచ్చిన చిక్కెమిటంటే ... వత్సరాజు పాత్ర రంగస్థలమీదికి రాకపోయినప్పటికీ ప్రేక్షకులు అతన్నిగురించి ఆలోచించకుండా ఉండలేరు. మరి కథ వినండి. వత్సరాజు వింధ్యాటవికి వెళ్ళాడన్నానుకాదూ. ఆ వింధ్యాటవిలోని ఒక వనంలో -

1. అతి : నాగవనంలెండి. అక్కడ ఏనుగులు జాస్తీ.

2. అతి : అవును, నాగవనంలో ప్రద్యోత మహాసేనుడు ఒక మాయఏనుగును పెట్టాడు. దానికోసం వత్సరాజు వస్తే బిందీగా పట్టుకోవాలని మహాసేనుడి ఎత్తు. ఈ సంగతి యోగంధరాయణానికి తెలిసి సాలకుడనేవాణ్ణి పిలిచి -

భద్రు : ఆ సాలకుడి యేషం కట్టినవాడు నాన్నేపితుడే, ఆయ్యలూ.

2. అతి : అలాగట్రా ?

1. అతి : నిజంగానో. వాడుకూడా చక్కగా అభినయించాడునుమా.

నిర్వా : (వస్తూ) అప్రాచ్యుడా, బోలెడంత పనిపెట్టుకుని పెద్దలతో మంతనాలాడతావుట్రా ? ఆయ్యలారా, తమరు పని కుర్రాళ్ళని పాడుకానివ్వకండి, తమకు పుణ్యం ఉంటుంది.

1. అతి : వాణ్ణి మేం పాడుచెయ్యటమేమిటి? వాడే మమ్మల్ని పాడుచేస్తున్నాడు. నిన్నటి ప్రదర్శనంలో పాత్రధారులను కూడా వాడెరుగునట. కాస్తవివరాలు కనుక్కుందాం, తమరు వాణ్ణి తొందర చెయ్యకండి.

నిర్వా : ఈ మహానగరంలో యీ భద్రకుడికి తెలియని సంగతేలేదు. మీరు పరదేశీయులు కావటంచేత మిమ్మల్ని వాడు యిట్టె

మోసగించ గలిగాడు. కౌటియ్యలవారు నిన్న ఏమేమి శాకపాకాలు అరగించారో అడిగి చూడండి, వాడు తడువుకోకుండా చెప్పేస్తాడు... నువ్వింకా యిక్కడే వున్నావేమిరా ?

భద్రు : నన్నెక్కడికి వెళ్ళమన్నారు ? ఈ ఆయ్యలు పని ఏమన్నా చెబితే చేద్దామనే నేనూచూస్తున్నా. ఏంపని చెబితే అది చేస్తా. నాటకం గురించి చెప్పరా బద్దరకా అంటే చెబుతామరి, ఏంజేసేది ? పనన్నాక చెయ్యాలి సిందేగా :

(అతిథులు నవ్వుతారు)

1. అతి : మహాకవి నిన్నుచూస్తే నీకోసం ఒక నాటకమే రాసునేమోరా,

భద్రు : (నిట్టూర్చి) నాకంత అదురుష్టమే ఉంటే యిక్కడ అంటగి న్నెలు తోముతానా అయ్యలూ ?

2. అతి : ఎవరు చూశాత్రా ? నీవుకూడా గొప్పనాడివై పోతావేమో.

నిర్వా : వృషలులు చక్రవర్తులయే కాలం. నాకు నెలవిప్పించండి, మళ్ళీ తమ దర్శనంచేస్తా.

1. అతి : (అర్చర్యంతో) ఔరా, యీ పెద్ద మనిషిరాజుద్రోహికింద ఎప్పుడోపట్టుబడి పోతాడు.

భద్రు : (రహస్యంగా) మళ్ళీ ఎక్కడా ఆన కండి. ఈ పెద్ద మనిషి ఒకప్పుడు యవనులతో చెవులు కొరికినవాడే. బ్రాహ్మణని వదిలేశారు. ఆ సందుల కాలంలో అయితేనా, కొరత వేసి ఉండేవారు.

3. అతి : అంతమాత్రాన ఆ రోజులు మంచి పనుకునేవు. నందులు ప్రజాపీడకులు. వారికో పీడ విరగడై పోయింది. దేశం

శాంతిసాఖ్యాగ్యంతో తులతూగుతున్నది : విదేశీ శత్రువులు చెల్లాచెదరై పోయారు. అంతా ఆ బ్రాహ్మణోత్తముడి చలవ. ఆ మౌర్యమహారాజు చలవ.

1. అతి : అన్నట్టు, యోగంధరాయణుడి పాత్ర చాలావరకు వాణిక్యులవారే. గమనించారా ?

2. అతి : (అర్చర్యంతో) నాకు తట్టలేదు సుమా, అయితే వత్సరాజుంటే—

1. అతి : మీకు సందేహందేనికి ? చంద్ర గుప్తమహారాజే.

2. అతి : భేష్, భేష్.

3. అతి : మనకథ సాగనేలేదు. అంతా పాతకదే నందురూ ?

1. అతి : కొద్ది తేదాలున్నాయి. ఉదాహరణకు చెబుతా... యోగంధరాయణుడు మంత్రాలూ, తంత్రాలూ చెయ్యడు. వసంతకుడి రూపం మార్చటమూ అదీ ఏమీలేదు. రుషుణ్ణుంతుడుకూడా ఉజ్జయినికి యోగంధరాయణుడి వెంటనే వెళతాడు. వాసవదత్తను ఎత్తుకుపోయే ఆలోచన యోగంధరాయణుడిదికాదు. వత్సరాజుది. అయ్యా, ఇలాటి మార్పులు చాలా ఉన్నాయి.

భద్రు : ఆయ్యలూ, గాత్తర సేవకుడి ఆస్యం మాట చెప్పారుకారు.

1. అతి : భద్రవతి మావటివాడి మాతేనా నువు చెప్పేది. వాడు గట్టి హాస్యగాడు సుమా.

భద్రు : కవిగారి నాటకాలన్నిట్లోనూ వాడు యేషం కడతాడు, అయ్యలూ.

3. అతి : నాటకం చూడకపోతే పోయాను. అలా నగరం తిరిగి మహాకవి దర్శనమైనా చేసుకుందామా ఏం ?

2. అతి : దివ్యమైన ఆలోచన చెప్పారు. స్నానాదికాలు కానిద్దం, లేవండి.

* * *

పుష్య : రాగల బ్రహ్మ సమాజం నాటికి మంచి ఉత్సవం ఏర్పాటు చేయాలని మహామంత్రుల వారికి మనవి.

ప్రాదే : పుష్యగుప్తులవారు తలుచుకుంటే సమాజం వైభవంగా జరుగుతుంది.

పురో : శత్రుభయం లేదుసరిగదా, అలాటి భయం ఏర్పడుతుందనే భయంకూడా లేని కారణంచేత ప్రకృతులు మహోత్సాహాలై వున్నారు.

హాలు : నిన్నటి ప్రదర్శనం చూస్తుండగా నాకూ అదే అనిపించింది. భరతవాక్యానంతరం లేచివస్తుండగా ప్రజలు చెప్పుకునే మాటలు విన్నాను. యోగంధరాయణుడు వాణిక్యులవారేనని ఒక రన్నారు. కాకమరేచిటి ? ఇదంత్రాహ్మ్యమిదం ఖైత్రం అన్న మాట ఆయనకే వర్తిస్తుంది... అన్నారు మరొకరు.

సుశ్రు : ఆసలు మహాకవి ఏ నాటకం రాసినా ఆండులో వర్తమాన చరిత్ర ఉట్టిపడుతుంది. ప్రేక్షకులు అది గ్రహించి ప్రదర్శనాన్ని చూచి మరింతగా ఆనందిస్తారు.

ప్రాదే : ఆ శత్రుసేనాపతి దగ్గరికి సాహసంతో వెళ్ళి బెదిరించివచ్చిన ఖిల్లిడి వృత్తాంతం మహాకవికి నేనే చెప్పాను. మరుసటి పుత్రవంశపుడు చూద్దనుగదా దూతఘటోత్కచం తయారయింది. ఆ నాటకాన్ని ఆయన ఘడియన్నరకాలంలో రచించినట్టు వినికిడి. నిజానికి వ్యవధి కూడా లేదులెండి.

లాతు : మహాకవిగారి నాటకాలన్నీ నేను చూశాను. ఆనందించాను. అయితే

ఆయన మూలకథలను పూర్తిగా మార్చే
స్తున్నారని ఒక ఆక్షేపణ వచ్చింది

సుశ్రు : కర్ణభారం, ఊరుభంగం, బాలచరిత్ర
మొదలైన వాటిని గురించేనా మీరనేది?

లాతు: అవి కొంతలోకొంతనయం. మధ్యమ
తీసుకోండి - పూర్తిగా కల్పన. పంచ
రాత్రం తీసుకోండి - ఇంకా అన్యాయం.
గోగ్రహణం పూర్తిగానే దుర్బోధనుడు
పాండవులకి అర్థరాజ్యం యిచ్చేసి సఖ్యం
చేసుకుంటాడు.

ప్రాదే : (నవ్వి) పంచరాత్రం చూసేవారికి
నిజంగా పాండవులకథ పట్టించుంటారా ?
చంద్రగుప్త మహారాజు నందవంశజు
రాలైన దుర్ధరను పెండ్లాడటంతో శత్రు
వంశాలైన నంద, మౌర్యవంశాలు
ఏకమయాయి. అదే పంచరాత్రంలో
మహాకవి సూచించారు. ఆనాటకం
చివరచెప్పిన భరతవాక్యం ద్రోణుడిదా
మహామంత్రి అయిన చాణిక్యుల వారిదా
దెప్పండి చూస్తాం.

సుశ్రు : చక్కగా నెల విచ్చారు. చిన్నటి
ప్రదర్శనంలో నాకు వర్తమాన చరిత్ర
తప్ప వేరేమీ కనిపించలేదంటే
నమ్మండి.

హాలు : పిచ్చివాడి వేషంలో యోగంధరాయ
ణుడు...చంద్రుణ్ణి రాహువు పట్టాడు,
చంద్రగుప్త మహారాజు జ్ఞాపకం రాలేదా?
రాహువు ఎవరై ఉంటారా అన్నది
అంత స్పష్టంగా లేదు. ధననందుడి
మంత్రి రాక్షసుడు కావచ్చునేమో.

సుశ్రు : అలా అదీ, యిదీ అని ఎంచకండి.
నాటకమంతా చరిత్ర స్ఫురణలే.
యోగంధరాయణ ప్రతిజ్ఞ వింటుంటే
చాణిక్యుల వారి ప్రతిజ్ఞ జ్ఞాపకం
వచ్చింది. ఆనాడు వారు పాటలీపుత్రాన్ని

పట్టుకోటానికి వస్తూ నందవంశ నిర్మా
లనం చేయిస్తానని చేసిన ప్రతిజ్ఞమాట
చెబుతున్నాను... అలాగే వత్సరాజు
ఏనుగు గురించి వింటుంటే ప్రసిద్ధమైన
పౌరవుడి ఏనుగు స్ఫురించింది. అతనూ
శత్రువునుభంజించిన మహావీరుడేగద...
మహా మాత్రులేదో అనబోతున్నారు.

మహా : మీరంతా చెప్పేది పరమనత్యం. చాణు
క్యులవారు మహాకవిని కలుసుకున్నప్పు
డల్లా ఎందుకు పాద స్పర్శ చేయ
యత్నిస్తారని మీ ఉద్దేశం? రెండు
సందర్భాలలో వారిద్దరూ సోదరభావాలు
కలవారయారు. నందుల ఊద్రపరి
పాలనను చాణుక్యులవారు తెలుసుకోక
పూర్వమే మహాకవి ఎరుగును. ప్రజా
వీడకులైన ఆనందులను ఆయన
తీవ్రంగా ద్వేషించారు, తిరిగి, దేశాంత
రాలనుంచి విజయకాంక్షతో వచ్చిన
శత్రువును మహాకవి మనసారా ద్వేషిం
చారు. శత్రువుయొక్క అపజయం
కోరటంలో ఆయన మహారాజుకూ,
మహామంత్రికీ ఏమాత్రమూ తీసిపోరు.

లాతు : వర్తమాన ప్రయోజనాలు మహాకవి
రచనలలో పుష్కలంగానే వున్నాయి.
ఎవరు కాదనగలరు? కాని భవిష్యత్తు
విషయం ఆలోచిస్తున్నాను. వేదాలు
ఎంతకాలం నిలుస్తాయో వ్యాస వాల్మీకి
రచనలు అంతకాలం నిలుస్తాయిగద.
వారి రచనలను తారుమారుచేసి, తాత్కా
లిక ప్రయోజనాల నిమిత్తం రచించ
బడిన యీ నాటకాలు ఎంతకాలం నిలుస్తా
యని నా సందేహం.

సుశ్రు : (ఉద్దేశంగా) వ్యాసుడికి మహాకవికి
పరీక్ష వేట్టండి. ఇద్దరి రచనలనూ
అగ్నిలోవేయండి. వ్యాసరచన బూడిద

అవుతుంది. మహాకవి రచన నిలబడు
తుంది.

లాతు : (నవ్వి) మీ విశ్వాసానికి ఆధార
మేమిటి?

సుశ్రు : అడిగారుగనుక చెబుతున్నాను.
పాండవకథ తీసుకోండి. భారతయుద్ధం
జరిగింది. ఆయుద్ధంలో సమస్తమూ
తుడిచిపెట్టుకు పోయింది. ప్రపంచంలో
ఉండిన దృఢకాయులందరూ చచ్చారు.
అల్పులూ, అర్భకులూ మిగిలారు.
మానవచరిత్రలో ఇంతకంటే హీన
పరిస్థితి ఉండబోదు. ఇది ఎందుకు
నివారించబడలేదా అని మీరెన్నడైనా
ప్రశ్నించుకున్నారా? దుర్బోధనాదులు
నందులకన్న హీనులారా? భీష్మ ద్రోణ
విదుర సంజయాదులు ప్రాజ్ఞులుకారా?
వారికి మానవజాతిపట్ల ఎలాటి ధర్మమూ
లేదా? వారా ధర్మాన్ని ఎలా నిర్వర్తించారు?
ఒక్కొక్క బక్క బ్రాహ్మణుడు -
యిల్లూ వాకిలీ లేనివాడు - అంగబలమూ,
అర్థబలమూ సమకూర్చుకుని, నందవంశ
నిర్మూలనంచేసి, సుఖప్రదమైన జీవితం
భూమండలమంతా ఏర్పాటు చేశాడే.
ఇందులో శతాంశం చేయగల పాత్రను
వ్యాసుడు నృప్తించగలిగాడా?

(అందరూ చప్పట్లు కొడతారు)

మహాకవిది అతిసుకుమారమైన
మనసు. ఆయన చిన్న చిన్న అన్యాయాలనుకూడా సహించలేడు - చరిత్రలో
కానివ్వండి, సారస్వతంలో కానివ్వండి.
అందుకే ఊరుభంగ నాటకం. ఆయన
ప్రతిమా నాటకం రాశారు. చదవగా
విన్నాను. నాటక కథ బయట పెట్టను.
ప్రాచీన సారస్వతంలో దుష్టులారాగా
చిత్రించబడిన ఒక పాత్రను ఆయన

ఎలా సమర్థించారో తలుచుకుంటే - ఇదుగో చూడండి - నారో మాలు నిక్కబొడుచుకుంటున్నాయి. కవిఅంటే ఆయనే కవి. సృష్టి అంటే ఆయనదే సృష్టి.

ప్రాదే : మరొక గొప్ప విషయం కూడా చెప్పకోవాలి. జైన బౌద్ధ కవులలాగా ఆయన తన మతతత్వాన్ని రచనలలోకి ఎక్కించలేదు. ఆయన నాటకాలలో సంఘధర్మమూ, పౌరధర్మమూ, మానవధర్మమూ ఉంటాయిగాని, మతధర్మాలు లేవు. ఆయన వైష్ణవుడు, వేదశాస్త్రాభిమాని. చంద్రగుప్త మహారాజేగాక మౌర్యులే వేదవిహిత ధర్మాలకు ఏనాడో దూరమయారు. మహారాజుకు మహావీరమతాభిమానం వున్నట్టు వినికిడి. ఈ వ్యత్యాసాలేవీ మహాకవిని కించతయినా బాధించవు.

సేవకు : ఆయ్యా...

మహా : ఏమిరా ?

సేవ : మహామంత్రివారి సేవకుడు వచ్చాడయ్యా. నటులచేత నాటకం చదివించబోతున్నారట. సవరివారంగా తమరిని రమ్మని చెప్పమన్నారంటయ్యా.

మహా : అంతకంటేనా? తామంతా వస్తున్నారా?

అంతా : వస్తున్నాం... ఆమాట అడగాలా..

ఎంతగొప్ప ఆవకాశం...

* * *

(నటులచే ప్రతిమానాటిక పఠనం)

తాపసి : నందిలకా ? నందిలకా ...

నందిల : ఆయ్యా, వచ్చా.

తాప : త్రైలోక్యవిద్రావణుడైన రావణుణ్ణి సంహరించి, రాక్షసులలో తప్ప పుట్టిన విభీషణుడికి రాజ్యాభిషేకంచేసి, విమలచరిత్ర అయిన సీతాదేవిని, వెంటబెట్టుకుని

రాక్షస వాసర ముఖ్యులలో శరచ్చంద్రాభి రాముడైన రాముడు వస్తున్నాడుగదా, వారందరి ఆతిథ్యానికి ఏర్పాట్లు పూర్తి చేయమని కులపతిగారంటున్నారు.

నంది : అన్ని ఏర్పాట్లూ ఆయాయి కౌసీండి-

తాప : అయితే ఏమిటిమరి ?

నంది : విభీషణ బంధువులు రాక్షసులు. వారి భోజనం విషయం కులపతిగారేమంటారో

తాప : ఏం ?

నంది : వారేం తింటామంటారో.

తాప : భయంలేదు. వారంతా విభీషణ విధేయులే.

నంది : సజ్జనులైన రాక్షసులకొక్క నమస్కారం.

(అంతా నవ్వుతారు)

తాప : అడుగో వచ్చాడు రామచంద్రప్రభువు.

రాము : బలవీరసంపన్నుడైన రావణాసురుణ్ణి సంహరించాను. విశుద్ధవర్తన గల సీతను తిరిగి పొందాను. గురువుల ఆజ్ఞ నెరవేర్చాను. ఈ ఆశ్రమంలో మళ్ళీ అడుగుపెట్టాను.

తాప : ఆమ్మా, సీతా, నీవు తపస్వినులమధ్య ఏకాకిగా ఉంటే చూడలేకుండా ఉన్నాను.

నీ భర్తచెంతకు వెళ్ల తల్లీ.

సీతా : ఇప్పటికింకా ఇదంతా కలలాగే ఉంది. ఆర్యపుత్రులకు జయం.

రాము : మైథిలీ, యీ జనస్థానంలో ఒకప్పుడు మనం నాటిన యీ వృక్షాలను గుర్తించావా ?

సీత : గుర్తించాను. కాని ఆ నాడు నిలబడి చూస్తే వాటిమీది ప్రతి ఆకూ కనబడేది. ఇప్పుడు తలఎత్తి చూడవలసి వస్తోంది.

రాము : అలాగే ఊరుగుతుంది, కాలం ఎన్నో ఎగుడు దిగుళ్లు కలిగిస్తుంది. భరతుడు

వచ్చినప్పుడు బెదిరిన లేళ్ల గుంపు జ్ఞాపకం ఉన్నదా ? మనవెంట తాబేయండేది. బంగారులేడి కనిపించినప్పుడు మనం యిక్కడే కూచుని మాట్లాడుకున్నాం గదూ ?

సీత : (భయంగా) అదంతా జ్ఞాపకంచెయ్యవద్దు.

రాము : భయపడకు, అదంతా గతం... ఏమిటి ద్వంద్వాలు ? ఒక్కసారిగా ఆశ్రమం నగరంలా అయిపోయిందే.

లక్ష్మి : ఆర్యపుత్రులకు జయం. పెద్ద సేన తోనూ, తల్లులతోనూ, భరతుడు మీ దర్శనానికి వస్తున్నాడు.

రాము : మైథిలీ, భరతుణ్ణి, తల్లులనూ కళ్లు చారెడుచేసుకుని మరీ చూడు.

సీత : భరతుడు మంచినమయానికే వచ్చాడు.

భరతు : అన్నా, కష్టాలనుంచి విముక్తుడవైన నిన్ను చూస్తే నాకు చాలా ఆనందంగా వుంది. ఇప్పుడు నీవు మబ్బులచాటునుంఠి బయటికి వచ్చిన చంద్రుడిలాగున్నావు.

సుశ్రు : (రహస్యంగా) మహాకవి చంద్రగుప్తకాదు, కాదు చంద్రుణ్ణి ఒక్కక్షణం మరిచిపోరు, మనని మరిచిపోనివ్వరు.

రాము : తల్లులకు అభివాదం.

తల్లులు : చిరంజీవ. మీరందరూ కుశలంగా ఉన్నందుకు చాలా సంతోషం.

రాము : ధన్యుణ్ణి.

లక్ష్మి : తల్లులకు అభివాదం.

తల్లులు : చిరంజీవ.

లక్ష్మి : ధన్యుణ్ణి.

సీత : ఆర్యులకు నమస్కారం.

తల్లు : బిడ్డా, చిరమంగలాభవ.

సీత : ధన్యురాలిని.

భరతు : అమ్మా, నేను భరతుణ్ణి, నమస్కారం.

సీత : చిరసందారభవ.

భరతు : ధన్యుణ్ణి. అన్నా. రాజ్యం స్వీకరించు,

రాము : ఏం నాయనా ?

కైకేయి : నా చిరకాలవాంఛ తీరటానికి, తండ్రి.

శత్రు : సీతారామ లక్ష్మణులకు అభివాదం.

రాము : ఆయుష్మాన్ భవ.

సీత : చిరంజీవ.

లక్ష్మ : ఆయుష్మాన్ భవ.

శత్రు : ధన్యుణ్ణి. అన్నా. వశిష్టదేవదులు ప్రకృతులను వెంటబెట్టుకుని అభిషేక జలంతో నీ దర్శనార్థం వచ్చి వున్నారు. వారంతా నీ రాజ్యాభిషేకం చూడాలని తొందరపడుతున్నారు.

కైకేయి : వెళ్ళు నాయనా. అభిషేకం చేయించుకో.

రాము : తల్లిగారి ఆజ్ఞ.

భర : అమ్మా. రామపట్టాభిషేకానికి ఇంతగా ఆత్రసడేదానివి రాముణ్ణి అడవికెందుకు పంపావు ?

కైకే : ప్రారబ్ధం నాయనా. మీ తండ్రిగారికి ఆ మునిపెట్టినశాపం ఇంత చేసింది. పుత్ర శోకంతో మీ తండ్రి చావవలసి ఉంది గనకనే రామవనవాసం అన్నమాట నా నోటవచ్చింది. రాజ్యకాంక్షతో నేను నీకు రాజ్యం కోరాననుకున్నావా ?

భర : అయితేమటుకు రాముడికి పద్నాలుగేళ్ళు వసవాసమా, అమ్మా ? ఎంత ఘోరం.

కైకే : (నిట్టూర్చి) పద్నాలుగు రోజులు అనబోతే నోటివెంట పద్నాలుగేళ్ళని వచ్చింది. నాయనా.

(ప్రేక్షకులలో హాహాకారాలు)

భర : అడుగో రాముడు, కిరీటచక్రాలు ధరించి కుక్కపక్ష చంద్రుడివలె వెలుగుతున్నాడు.

శత్రు : చంద్రోదయం కాగానే చీకట్లు నశించి ప్రశాంతం కలిగినట్టుగా ఇజ్వేకు వంశం తన మాలిన్యాన్ని పోగొట్టుకొని వెలుగొందుతున్నది.

రాము : అదిగో పుష్పకం వచ్చింది. అందరూ ఎక్కండి. ఆయోధ్యకు పోదాం.

లక్ష్మ : ఇవాళ ఆయోధ్యావాసులు నిన్ను చుక్కలమద్య చంద్రుడులాగా చూసి పరమానంద భరితులవుతారు.

మహా : యధారామశ్చ జానక్యా—బంధుభిశ్చ సమాగతహః

తదాలక్ష్మీసమాయుక్తో— రాజాభూమిం

ప్రశాస్తు నః.

(హర్ష ధ్వనాలు)

[అలిండియా రేడియో మద్రాసు కేంద్రంవారి సౌజన్యంతో]

గ్రాములు : 'నెక్ ఛైల్స్'

ఎన్. ఇ. సి.

పెంకులు

నేషనల్ ఛైల్స్ అండ్ ఇండస్ట్రీస్ (ప్రైవేట్) లిమిటెడ్

చలువరాతి వర్ణచిత్రాలు, టెర్రజ్కో, సాదా సిమెంటు పెంకులు, జారుడుగా వుండని

సిమెంటు పెంకుల ఉత్పత్తిదారు

కార్యాలయం :

31, హమామ్ వీధి, దెనా-బ్యాంకు హౌస్
బొంబాయి - 1.

నేల్సోడిపో :

488, డంకన్ రోడ్, ౨-44, అంబేవాడి, పరెల్ టాంక్ రోడ్,
బొంబాయి - 4

ఫ్యాక్టరీ :

బొంబాయి - 33

ఫోను : { ఆఫీసు : 251007
ఫ్యాక్టరీ : 77160
నేల్సోడిపో : 332571